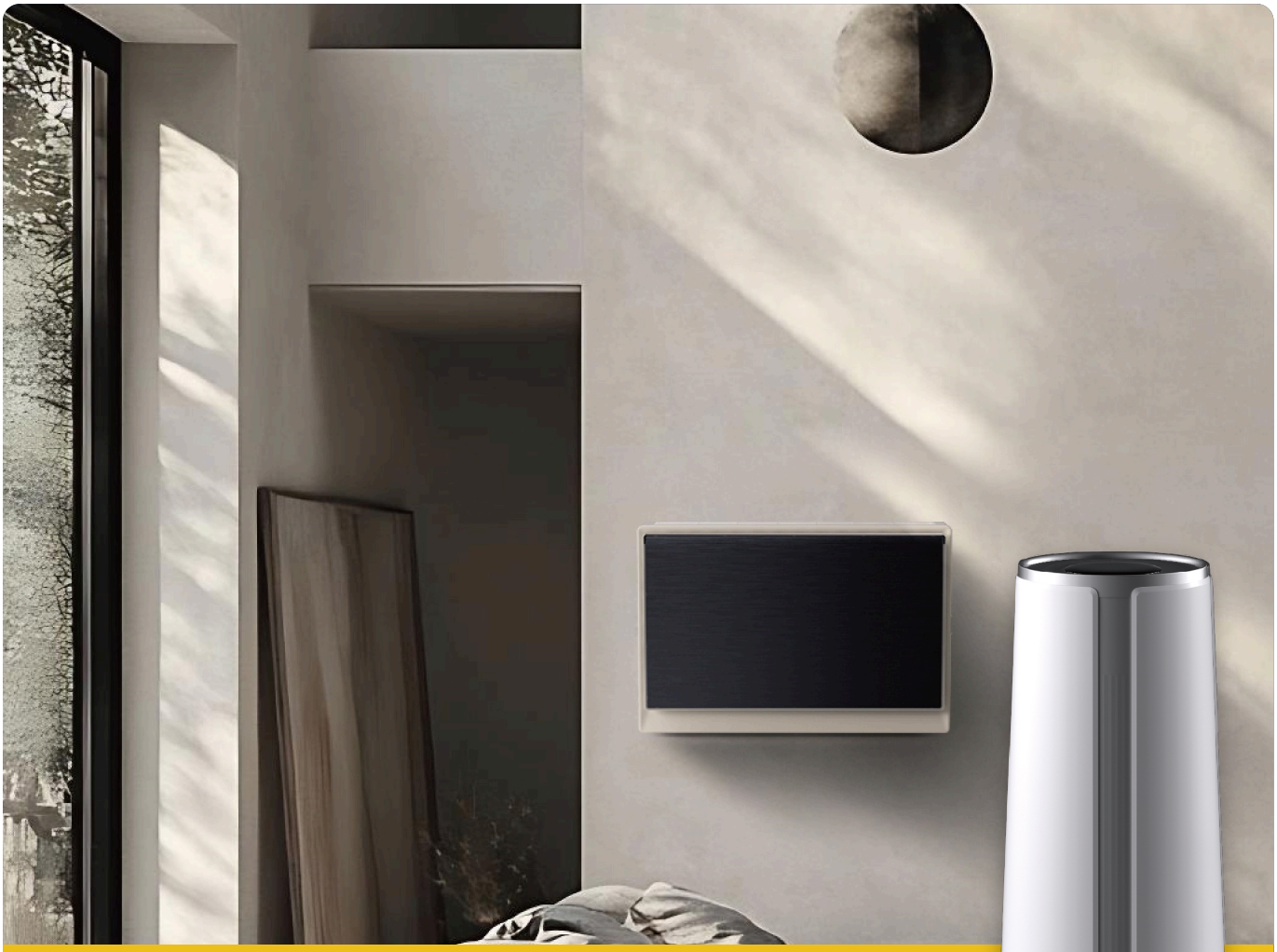
WINATHERM
WÄRMEPUMPEN

Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# WINATHERM DC-Inverter Raumkühler

Das wassergeführte Raumgerät für Ihre Wärmepumpe



## Kühlen ohne Zugluft.
## Feuchte präzise geregelt.

Mit dem Raumkühler wird Ihre Luft/Wasser-Wärmepumpe zur Ganzjahresanlage. Er nutzt die bestehende Wärmepumpe und wird an Fussbodenrohre oder Heizkörper angeschlossen. Temperatur und Feuchte regelt er getrennt. Entfeuchten kann er auch, ohne den Raum abzukühlen.

**1.4 | 5.1 kW**
Kühlleistung bei W18

**7 | 7.29**
EER bei W18

**ab 29 | 33 dB(A)**
Silent-Modus, Kühlen

**R290 | R32**
Wandgerät | Standgerät

Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# Ihre Vorteile

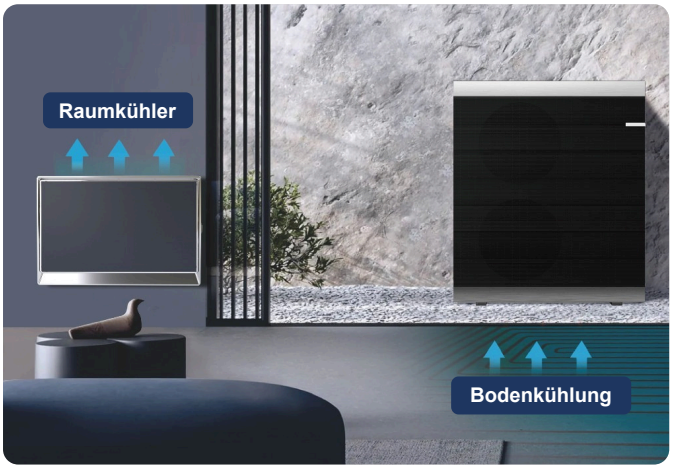
## Kühlen mit der bestehenden Wärmepumpe

Der Raumkühler ist für Anlagen mit Luft/Wasser-Wärmepumpe entwickelt. Er passt zu Fussbodenheizungen und zu Heizkörpern, im Wohnhaus ebenso wie im Gewerbe. Im Sommer kühlt und entfeuchtet er, im Winter heizt er bei Bedarf mit.

### Auf einen Blick

- **Zugfrei.** Die Luft strömt sanft nach oben und bläst niemanden direkt an.
- **Trocken ohne Auskühlen.** Die Entfeuchtung arbeitet unabhängig von der Kühlung.
- **Leise.** Das Wandgerät kühlt im Silent-Modus mit 29 dB(A).
- **Rasch montiert.** Der Anschluss erfolgt am Wasserkreis der Heizung.

## 1 Günstig auf Kühlung erweitern






Mit dem Raumkühler erhält die bestehende Luft/Wasser-Wärmepumpe eine Kühlfunktion für den Sommer, und das bei kleiner Investition. Er arbeitet mit der Wärmepumpe, den Fussbodenrohren und den Heizkörpern zusammen. Aus der reinen Heizung wird eine Anlage für alle Jahreszeiten, die angenehm und günstig kühlt.

## 2 Strahlungskühlung mit sanftem Luftstrom



Boden oder Heizkörper kühlen den Raum über die Fläche. Der Raumkühler ergänzt sie mit einem feinen, nach oben gerichteten Luftstrom. So verteilt sich die Temperatur gleichmässig.

Kalte Zugluft, wie man sie von Klimaanlagen kennt, entsteht dabei nicht.

Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# Raumklima

Temperatur und Feuchte getrennt geregelt

## 3 Kühlen und Entfeuchten im Gleichgewicht



**Klimaanlage bei feuchter Luft**

Sie muss kühlen, um zu entfeuchten. Der Raum wird dabei kälter, als angenehm ist.



**Klimaanlage bei trockener Luft**

Sie kühlt und entfeuchtet gleichzeitig. Die Luft wird zu trocken.



**WINATHERM Raumkühler**

Die Technik regelt Kühlung und Entfeuchtung getrennt, passend zum jeweiligen Klima.

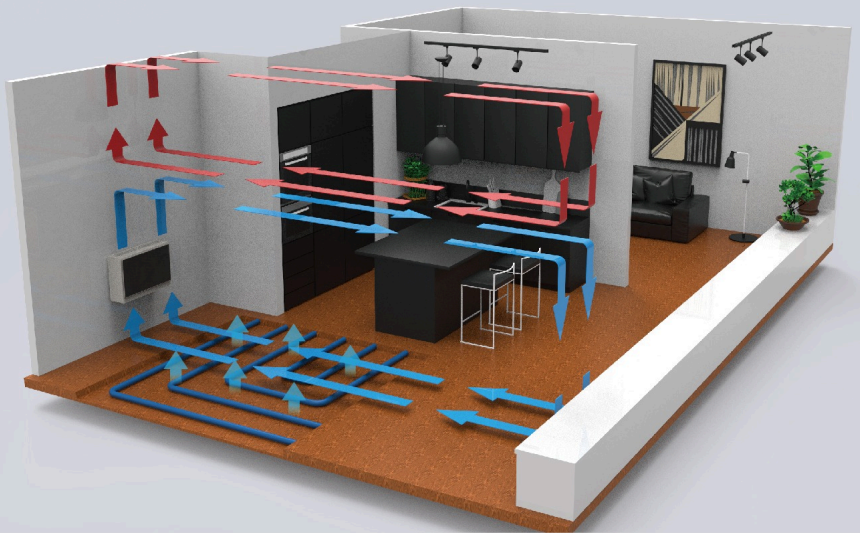
Präzise Sensoren messen laufend Temperatur und Feuchte, der Raumkühler passt sich in Echtzeit an. Ist die Luft bereits trocken, hält er die Feuchte auf einem angenehmen Niveau. Bei hoher Feuchte läuft der unabhängige Entfeuchtungsmodus, ohne dass die Temperatur sinkt. Die Kühlung lässt sich nach Wunsch dazuschalten. Das spart Energie, und das Raumklima bleibt angenehm.

## 4 Gezielt kühlen, wo es nötig ist

**35–40 %**

**des Raums müssen oft nicht gekühlt werden**

Angabe des Herstellers



Der Raumkühler wird so platziert, dass er die genutzten Bereiche kühlt. Für ungenutzte Zonen geht keine Energie verloren. Gegenüber einer Klimaanlage, die den ganzen Raum kühlt, sinken Verbrauch und Energiekosten.

WINATHERM
WÄRMEPUMPEN

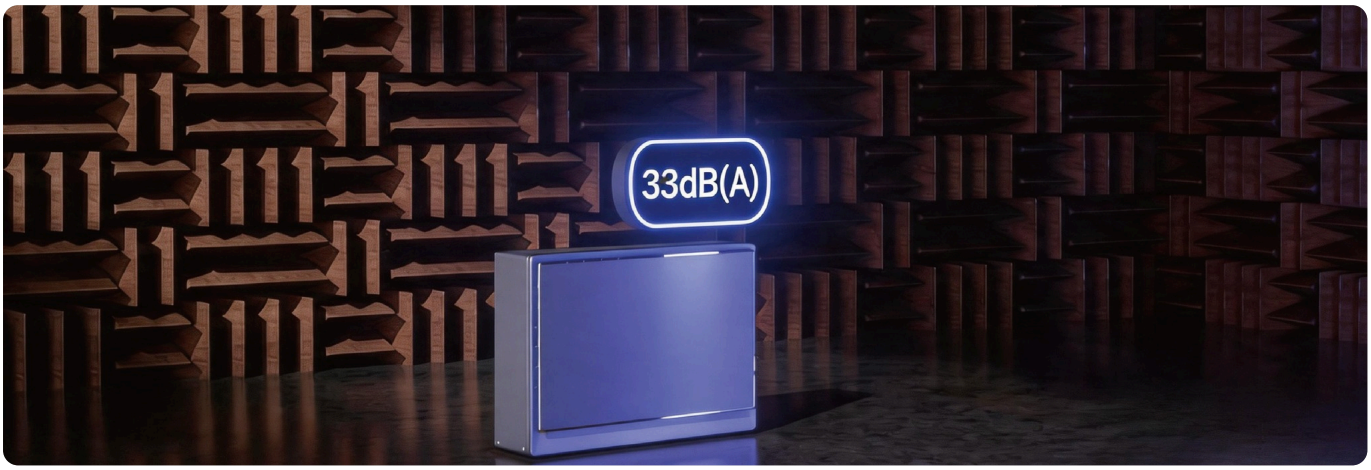
Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# Komfort im Alltag

Leiser Betrieb und Entfeuchtung nach Bedarf

## 5 Leise im Betrieb



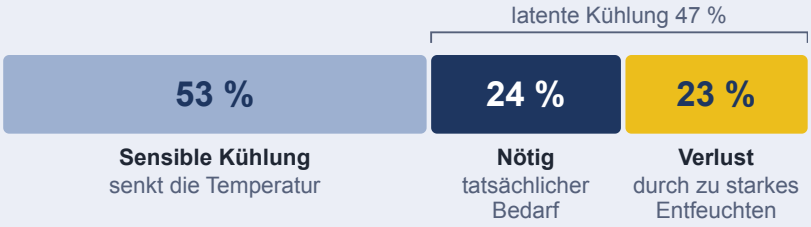

Geräuschdämmung und eine durchdachte Bauform halten den Raumkühler im Hintergrund. Ob nachts beim Schlafen oder tagsüber bei der Arbeit: Er regelt die Temperatur, ohne zu stören. Im Silent-Modus kühlt das Wandgerät mit 29 dB(A), im Standardmodus mit 33 dB(A).

| Kühlen, dB(A) | Silent | Standard |
|---|---|---|
| Wandgerät | **29** | **33** |
| Standgerät | **33** | **45** |

## 6 Entfeuchten nach Bedarf

Klimaanlagen entziehen der Luft beim Kühlen oft mehr Feuchte als nötig. Das kostet zusätzliche Energie. Der Raumkühler entfeuchtet nur so viel, wie der Raum braucht. Die Feuchte bleibt im angenehmen Bereich, der Betrieb günstig.

**So teilt sich die Kühlleistung einer Klimaanlage auf**




In typischen Anwendungsfällen gehen bis zu **23.1 %** der Kühlleistung auf diese Weise verloren (Angabe des Herstellers).

## 7 Regelung pro Raum

Für jeden Raum lässt sich eine eigene Temperatur einstellen. Im Kinderzimmer darf es etwas wärmer sein, im Büro kühler. Jeder Raum bekommt das Klima, das zu ihm passt.

## 8 Einfache Montage

Das Wandgerät wird an die Wasserleitung der Fussbodenheizung angeschlossen und an die Wand montiert. Kältemittelleitungen oder Luftkanäle braucht es nicht, auch die Decke bleibt unberührt.

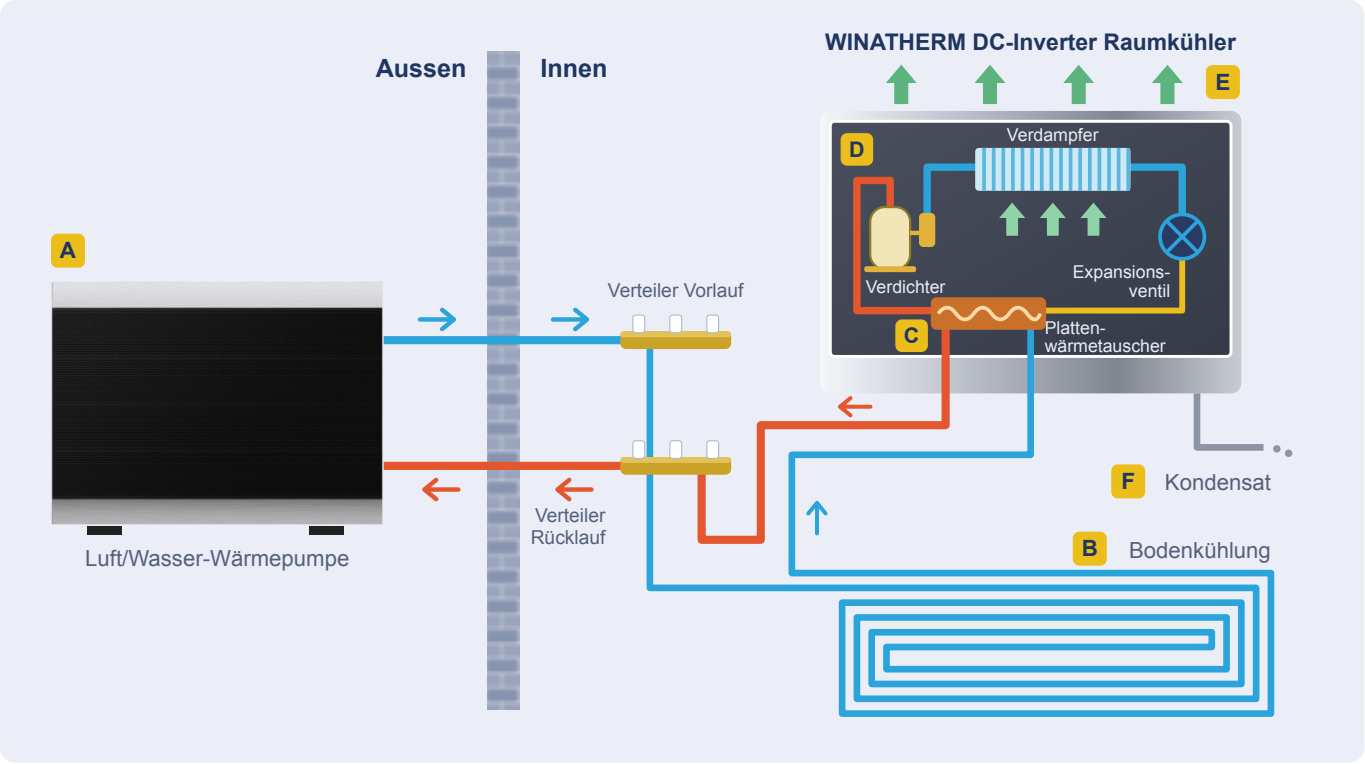
Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# So funktioniert es

Anlagenschema mit Wärmepumpe und Bodenkühlung

## 9 Anlagenschema




**A** **Wärmepumpe.** Sie liefert gekühltes Wasser über den Verteiler ins Haus.

**B** **Bodenkühlung.** Das Wasser durchströmt zuerst die Bodenrohre und kühlt den Raum über die Fläche.

**C** **Wärmetauscher.** Danach fliesst es durch den Raumkühler und nimmt dort die Wärme aus dessen Kältekreis auf.

**D** **Kältekreis.** Verdichter, Verdampfer und Expansionsventil sitzen im Gerät. Am Verdampfer kühlt die Raumluft ab und gibt Feuchte ab.

**E** **Luftaustritt.** Die gekühlte Luft strömt oben aus dem Gerät, ohne Personen direkt anzublasen.

**F** **Kondensat.** Das entzogene Wasser läuft über eine Kondensatleitung ab.

**Der Kältekreis sitzt im Gerät**

Zwischen Wärmepumpe und Raumkühler fliesst Wasser, Kältemittelleitungen sind nicht nötig. Die Wassertemperatur darf im Betrieb zwischen 10 und 45 °C liegen.

WINATHERM
WÄRMEPUMPEN

Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# Technische Daten

Wandgerät und Standgerät im Vergleich

## 10 Modelle und Werte

| Modell | | | |  Wandgerät SWFV-02RFAAAGX |  Standgerät SWFV-05RFAAALX |
|---|---|---|---|---|---|
| Stromversorgung | | | | **220 V ~ 50 Hz** | **220 V ~ 50 Hz** |
| Kühlleistung 1 | A27 °C/19 °C W18 °C | | W | **1’400 (800–2’300)** | **5’100 (2’900–5’700)** |
| Leistungsaufnahme Kühlen 1 | | | W | **200** | **700** |
| EER 1 | | | W/W | **7** | **7.29** |
| Kühlleistung 2 | A27 °C/19 °C W30 °C | | W | **1’250 (800–2’200)** | **4’400 (2’700–4’800)** |
| Leistungsaufnahme Kühlen 2 | | | W | **260** | **980** |
| EER 2 | | | W/W | **4.81** | **4.49** |
| Heizleistung | A20 °C W20 °C | | W | **1’500 (900–2’500)** | **5’400 (3’200–6’400)** |
| Leistungsaufnahme Heizen | | | W | **360** | **1’500** |
| COP | | | W/W | **4.17** | **3.6** |
| Entfeuchtungsleistung 1 | A27 °C (60 % r. F.) W18 °C | | kg/h | **0.96** | **3.5** |
| Leistungsaufnahme Entfeuchten 1 | | | W | **180** | **750** |
| Entfeuchtungseffizienz 1 | | | kg/(h·kW) | **5.33** | **4.67** |
| Entfeuchtungsleistung 2 | A27 °C (60 % r. F.) W30 °C | | kg/h | **0.88** | **3.25** |
| Leistungsaufnahme Entfeuchten 2 | | | W | **300** | **1’000** |
| Entfeuchtungseffizienz 2 | | | kg/(h·kW) | **2.93** | **3.25** |
| Luftvolumenstrom | | | m³/h | **180** | **540** |
| Maximale Leistungsaufnahme | | | W | **600** | **1’800** |
| Maximaler Strom | | | A | **3** | **8.2** |
| Schutzart | | | | **IPX0** | **IPX0** |
| Kältemittel / Füllmenge | | | Typ / g | **R290 / 120** | **R32 / 600** |
| Nennwasserdurchfluss | | | m³/h | **0.3** | **1.29** |
| Wasserseitiger Druckverlust | | | kPa | **10.5** | **40** |
| Wassertemperatur (Betriebsbereich) | | | °C | **10–45** | **10–45** |
| Wasseranschluss | | | | **G1/2 (DN16)** | **DN20** |
| **Geräuschpegel** | Silent-Modus (Kühlen) | | dB(A) | **29** | **33** |
| | Standardmodus (Kühlen) | | | **33** | **45** |
| | Silent-Modus (Heizen) | | | **30** | **39** |
| | Standardmodus (Heizen) | | | **35** | **45** |
| Nettogewicht | | | kg | **30** | **45** |
| Nettoabmessungen (B × T × H) | | | mm | **750 × 233 × 500** | **Ø 468 × 1’153** |

A = Lufttemperatur (trocken/feucht), W = Wassertemperatur, r. F. = relative Feuchte. Werte in Klammern: Minimum bis Maximum.
Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten. Massgebend sind die Angaben auf dem Typenschild des Geräts.
Datenstand 04/2026.

Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

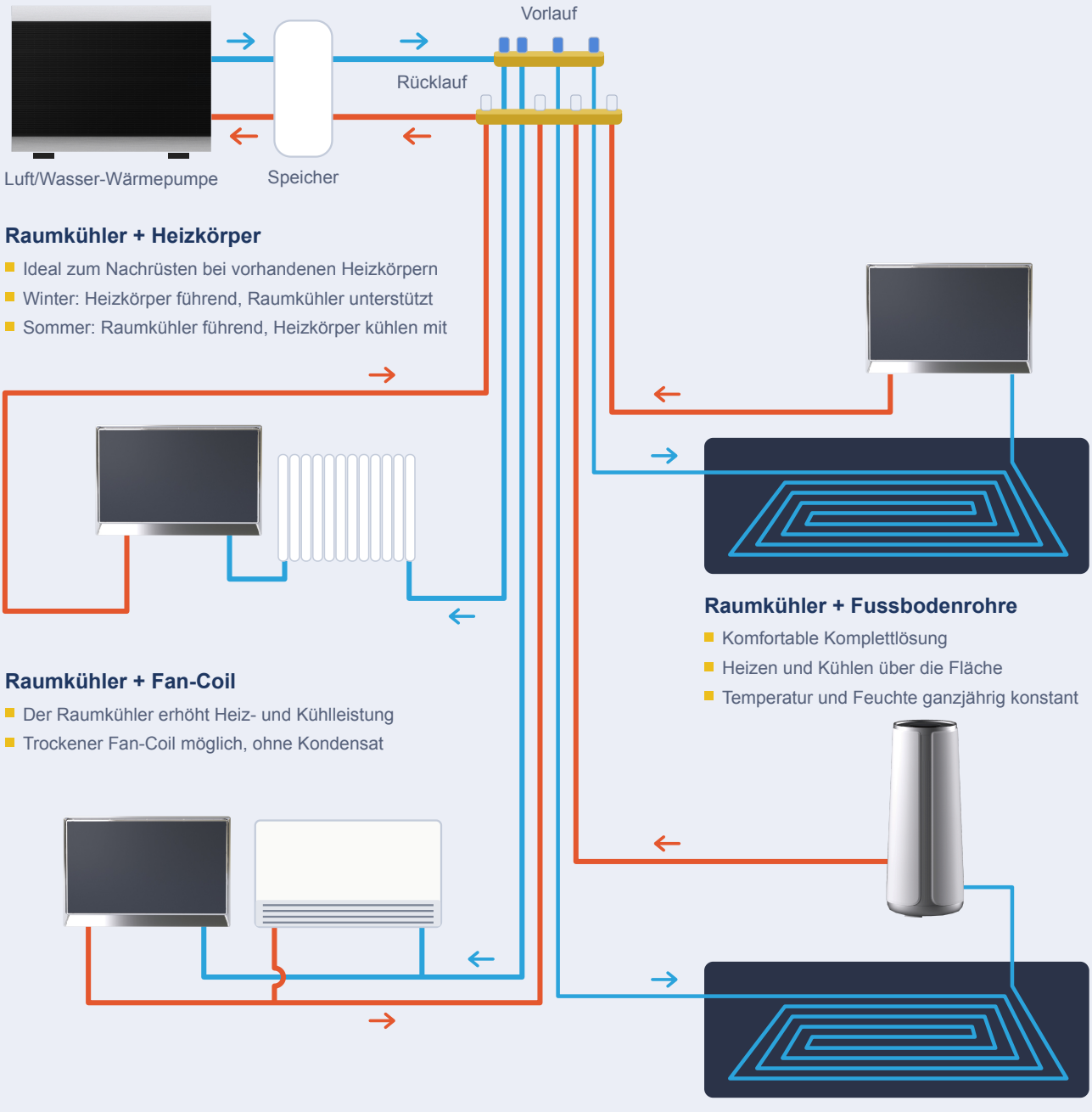
079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# Anwendung im Wohnbau

Kombinierbar mit Heizkörper, Fussbodenheizung und Fan-Coil

## 11 Kombinationen im Überblick

Der Raumkühler lässt sich mit Heizkörpern, Fussbodenrohren und Fan-Coils kombinieren. Sind die Komponenten aufeinander abgestimmt, entsteht in jedem Raum ein angenehmes Klima.



Winasolar Produkt GmbH
Brühlstrasse 47
4107 Ettingen
Schweiz

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch

# Anwendung im Gewerbe

Ein Wasserkreis für Heizen und Kühlen

## 12 Vorteile für grössere Gebäude

### Mittlere Wassertemperatur spart Kosten

- Geringere Wärmeverluste, auch auf langen Leitungen
- Weniger Aufwand für die Rohrdämmung
- Höhere Effizienz der Wärmepumpe

### Jeder Raum nach Wunsch

Über denselben Wasserkreis kann ein Raum heizen, während ein anderer kühlt. So lassen sich unterschiedliche Bedürfnisse im Gebäude gleichzeitig erfüllen.

## 13 Wand- und Standgerät im Raum



### Interesse am Raumkühler?

Wir prüfen gerne, wie er zu Ihrer Wärmepumpe und zu Ihrem Heizsystem passt.

**Winasolar Produkt GmbH**
WINATHERM Wärmepumpen
Brühlstrasse 47, 4107 Ettingen

079 204 99 61
info@winatherm.ch
www.winatherm.ch